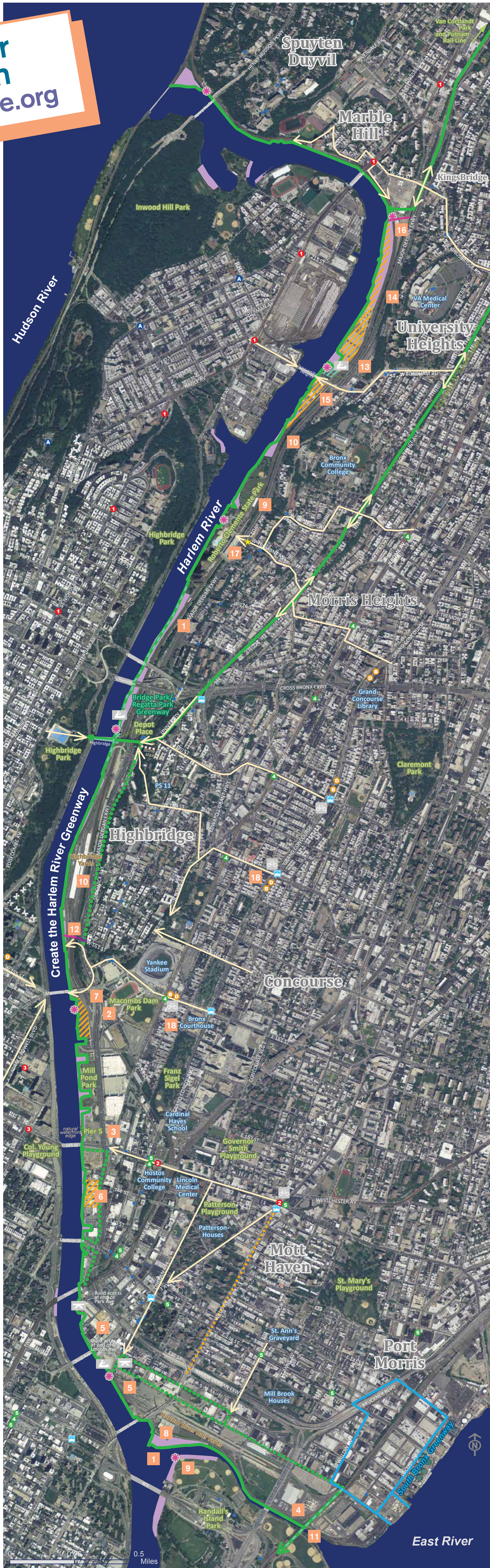


The Harlem River Greenway Vision

harlemriverrenaissance.org



1 Ensure clean water by employing proven grey infrastructure technologies, and expanding the use of green infrastructure for storm water retention and treatment. Asegurar aguas limpias empleando las Mejores Prácticas de Manejo de Retención y tratamiento de aguas tormentosas.



2 Transform elevated portions of the Major Deegan Expressway into green infrastructure to capture storm water. Transform the street-level into a lively social space with lighting and public art. Transformar las partes elevadas de la autopista Mayor Deegan en infraestructura verde para capturar las aguas tormentosas. Transformar los niveles de las calles en espacios sociales vivos con la iluminación y el arte público.



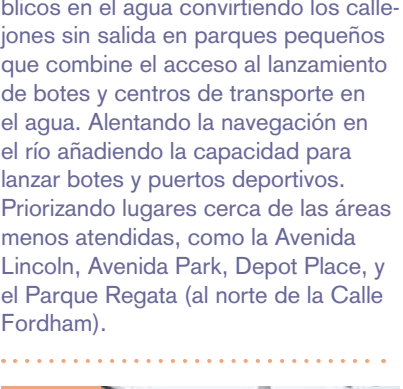
3 Remediate and build a park at Pier 5, showcasing BMPs for storm water management on former brownfields, and restore wetlands. Remediar y construir el parque prometido en el Muelle 5, exhibiendo las mejores prácticas de manejo de aguas tormentosas en las antiguas y abandonadas zonas industriales y restaurar las ciénagas.



4 Wherever possible, restore the natural waterfront edge to rebuild the river ecosystem. Specific sites where this restoration could be accomplished include: Spuyten Duyvil, Roberto Clemente State Park, Depot Place, Pier 5, and the river edge at the Harlem River Railyards. Donde sea posible, restaurar las orillas del agua para rehabilitar el ecosistema del río. Los sitios específicos donde esta restauración puede ser llevada a cabo incluyen: Spuyten Duyvil, Parque Estatal Roberto Clemente, Depot Place, Mill Pond Park y el Muelle 5, y las orillas en el Highbridge Yards y las vías del tren en el Río Harlem.



5 Create new waterfront public open space by converting street ends into vest pocket parks that combine access, boat launches, and water transport hubs. Encourage boating on the river by adding capacity for boat launching and storage. Prioritize locations in close proximity to underserved areas, such as Lincoln Avenue, Park Avenue, Depot Place, and Regatta Park (north of Fordham Road). Crear nuevos espacios abiertos públicos en el agua convirtiendo los callejones sin salida en parques pequeños que combine el acceso al lanzamiento de botes y centros de transporte en el agua. Alentando la navegación en el río añadiendo la capacidad para lanzar botes y puertos deportivos. Priorizando lugares cerca de las áreas menos atendidas, como la Avenida Lincoln, Avenida Park, Depot Place, y el Parque Regata (al norte de la Calle Fordham).



6 Design and build a waterfront park at 144th Street. Transformar el planificado parque frente al agua en la calle 144.



7 Reclaim for public use the waterfront park property currently used for parking for Yankees games. Reclamar para el uso público el parque en frente del agua, el cual es actualmente usado para estacionamiento en los juegos del Estadio Yankees.



8 Provide access to the river from various points along the Harlem Rail Yards. Cuando se vaya convirtiendo seguro y posiblemente a través de establecer derechos al paso, añadir acceso al río por varios puntos a lo largo del Harlem River Yards.



9 Change how people utilize and think about the river by transforming it into a "water trail," where water buses or ferries transport patrons to Yankee Stadium on game days and Bronx residents from place to place along the river. Cambiar como las personas utilizan y piensan sobre el río transformándolo en "caminos de agua" donde autobuses de agua o servicios de ferries de agua llevan a clientes al Estadio Yankee en días de juegos y transportar a los residentes del Bronx de un lugar a otro a lo largo del río.



10 Build the greenway along the water, where feasible. This might result in a tow path or decked waterfront platform in areas made inaccessible by rail line or other obstructions. Donde sea posible, construir vías verdes a lo largo del agua. En el futuro, esto puede resultar en plataformas pequeñas frente al agua en áreas que no estén accesibles por el tren y otras obstrucciones.



11 Mark the juncture of the South Bronx Greenway and Harlem River Greenway at Randall's Island connector with well-lit pedestrian and bike paths, with nodes that include fitness zones, interactive art, murals, and green walls. Marcar las coyunturas de la Isla Randall con luces peatonales y líneas de carriles de ciclistas: un carril para ejercitarse, arte interactivo, murales y paredes verdes.



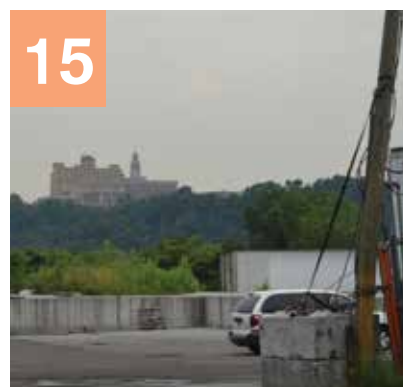
12 Add access by extending the 161st Street pedestrian bridge to the waterfront. Añadir acceso extendiendo el puente peatonal de la calle 161 al paseo tablado.



13 Build Regatta Park on the one-acre parcel just north of Fordham Road. Construir el Parque Regata en la parcela de un acre justo al norte de la Calle Fordham.



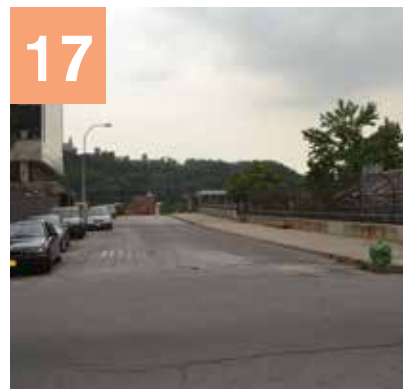
14 Ensure that the public has full access to the river along the CSX site. Eventually, acquire the full CSX site for public open space. Asegurar que el público tenga total acceso al río a través de la propiedad CSX. Finalmente, adquirir toda la propiedad de CSX, ubicada en la Junta Comunitaria 7, para espacio abierto público.



15 Acquire the four-acre waterfront site, south of University Bridge for an extension of Roberto Clemente State Park. If that is not possible, secure access along the river's edge. Adquirir los cuatro acres del puente University para un nuevo parque frente al agua al litoral completo.



16 Construct a pedestrian and bike bridge across the CSX tracks connecting to Putnam Line Greenway and Van Cortlandt Park. Construir un puente peatonal y de ciclistas a través de la propiedad University para un nuevo parque frente al agua al litoral completo.



17 Make Roberto Clemente State Park the premier gateway to the river and Greenway with improved signage, a bike path, access to the water, improved programming, and storm water capture. Hacer del Parque Estatal Roberto Clemente la primordial puerta hacia el río y la Vía Verde con letreros mejorados, permitiendo clarificación, acceso al agua, mejorando eventos y la captura de aguas tormentosas.



18 Add bikeshare stations at key transit stops in upland areas both as a mode of transportation to the waterfront and as a way to enjoy the Greenway. Añadir estaciones de Bike Share (cooperativas de ciclismo) en importantes paradas de tránsito en áreas altas como modo de transporte al paseo tablado y de disfrutar la Vía Verde.



19 Add signage and wayfinding to key streets leading to the river. Make sure that all future transportation projects, such as planned improvements to University Bridge, increase people's ability to bring boats and bicycles to the water. Añadir letreros y rotulaciones para calles claves que lleven al río. Asegurarnos que todos los futuros proyectos de transporte, como los planificados en el puente de University, aumenten la habilidad de las personas a traer botes y bicicletas al agua.



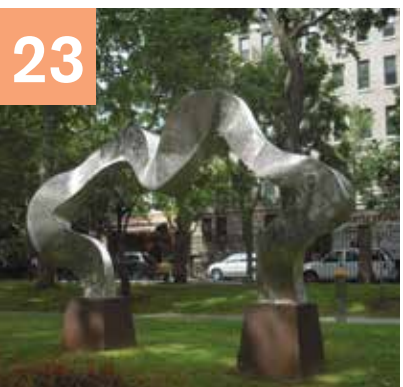
20 Engage public interest in use of the river and the Greenway through creative programming. Atraer el interés público en el uso del río y la Vía Verde a través de eventos creativos.



21 Add vending and retail options along the river in the form of carts, concession stands, and locally owned and operated restaurants. Añadir opciones de vendedores y ventas al por menor a lo largo del río en la forma de carritos, concesiones y propietarios locales y restaurantes.



22 Create opportunities along the river to educate and celebrate the culture of the Bronx through the creation of a "moving museum" that runs on rail, or a "science barge" that moves up and down the river. Crear oportunidades a lo largo del río para educar y celebrar la cultura del Bronx a través de la creación de un "museo móvil" que transite por las vías del tren, o un "bote científico" que se mueva por el río.



23 Encourage the City of New York and Bronx cultural institutions to sponsor arts and botanical events, and temporary sculpture installations. Alentar a las instituciones culturales de la Ciudad de Nueva York y el Bronx a patrocinar eventos de arte y botánicos y esculturas temporales.

Proposed Features

- Park
- Community Connection to the River
- Preferred Harlem River Greenway
- Alternate Harlem River Greenway
- Pedestrian Bridge
- Major Bike Route
- Water Bus Station
- Boat Launch/Storage
- Street End Park
- Bike Share Station

In Progress Features

- Park
- Greenway

Existing Features

- Major Bus Hub
- Bus Stops 1/4 Mile from River
- Pedestrian Bridge
- Priority Restoration Sites
- Water

Image Credits: MIT Department of Urban Studies and Planning Bronx Practicum (Images 1, 2, 3, 5); Randall's Island Park Alliance (Image 4); NYC Parks Department (Image 10); NYCEDC (Image 11); Columbia GSAPP (Image 13); NYC Bikeshare (Image 18); Ben Wellington (Image 21)

Data Sources: U.S. Department of Agriculture, NYC Department of City Planning, NYC Department of Information Technology and Telecommunications, NYC Department of Parks and Recreation, NYC Department of Transportation, NYC Metropolitan Transportation Authority, CUNY Mapping Service at the Center for Urban Research

